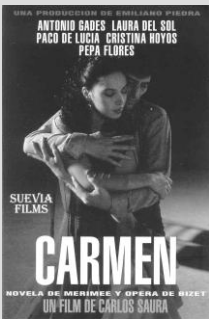


**Interprétation et recreation à partir de l'Aria
« Sur les remparts de séville » extrait de l'opéra Carmen de Bizet.**

Interprétation par Maria Callas	Interprétation par Léontyne Price	Carmen (1984) Film de Francesco Rosi, réalisateur italien né en 1922.	
A l'écoute de ces deux interprétations, quelle sont les qualités vocales requises pour interpréter cette Aria ? - alternance entre légèreté et puissance vocale. - justesse. - maîtrise du rubato (rythme assez libre pour accentuer l'expression). - qualités théâtrales pour incarner le personnage.		L'interprétation est-elle littérale ou différente de l'original ? L'interprétation de la partition est littérale. Dans chaque représentation cependant, la mise en scène, les décors peuvent varier selon l'idée du metteur en scène, du décorateur et des interprètes.	
Carmen (1983) Film de Carlos Saura (Espagne, 1932)  Un groupe de danseurs de flamenco mettent en scène une version très hispanisée de l'œuvre de Prosper Mérimée. Durant les préparations et l'exécution de l'œuvre, Antonio, le chorégraphe, tombe amoureux de Carmen qui en est la danseuse principale. L'œuvre dansée et la vie réelle commencent alors à se mêler.		Quels sont les apports spécifiques du cinéma par rapport à la mise en scène d'un opéra ? - les prises de vue, les jeux de caméra, les effets (travelling, changements de plans). - Cela apporte d'autres perspectives, d'autres émotions. - Cela nous rapproche de l'action comme si nous étions au cœur de la scène. - Cela permet d'atteindre une perfection sonore grâce à la post-synchronisation. Par contre le rendu perd de la spontanéité du spectacle vivant.	
		Analyse l'extrait sélectionné : Que voit-on ? Qu'entend-on ? Un groupe de musiciens et une chanteuse interprètent une musique de style flamenco. Le chorégraphe installe une bande sur le magnétophone et écoute un extrait de Carmen de Bizet. Le guitariste le reprend aussitôt d'oreille et joue une improvisation sur le thème. Le groupe rejoint le chorégraphe pour lui interpréter ce qu'ils ont joué. Le chorégraphe interpelle une danseuse qui s'entraîne plus loin. Il demande aux musiciens de jouer un peu plus lentement. Les deux danseurs entament un duo sur cette séguedilla devenue seguedilla buleria. Comment l'œuvre de Bizet est-elle interprétée ou recréée dans cette scène ? On entend deux musiques très différentes au début qui se superposent petit à petit. Le guitariste de Flamenco s'empare du thème classique qu'il a entendu et cherche un arrangement tout en gardant son style propre. L'ensemble instrumental est uniquement composé de guitares et de palmas – frappes de mains (la chanteuse n'intervient pas). Il s'agit d'une répétition, de recherches que font les artistes avant de créer un spectacle. La scène ne reproduit donc pas le texte de Mérimée ou le livret de l'opéra. La musique est utilisée pour la création d'un Ballet à partir de l'œuvre.	

